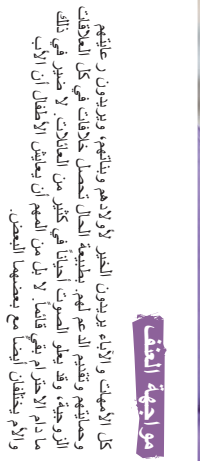


ANE Extrabrief

Arbeitskreis Neue Erziehung

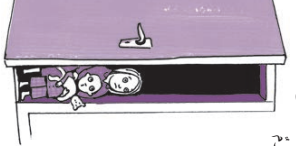
ما هو العنف الأسري؟



من وجهة النظر

كل الأمهات والآباء يريدون العيش بأولادهم وبناتهم، ويريدون رعايتهم ومحتابهم وتقدم الدعم لهم بطبيعة الحال. نتصل بالمشاكل في كل المجالات الزوجية، وقد يتألم الضرب أحياناً في كثير من الحالات، لا ضربه في ذلك ما دام الأحرار هم قائماً لا بل من السهل أن يعايش الأطفال أن الأب والأم يحتفظان أيضاً مع بعضهم البعض.

إلا أن الشجار سرعان ما يتحول في بعض الحالات إلى عنف، وهذا أمر يحصل لدى كافة الفئات الاجتماعية، بغض النظر عن دخل الوالد، في معظم الأحيان. وعن العنف الذي يراوينا وبعض النظر عن تنبؤنا؛ في معظم الحالات تتعرض النساء للضرب من قبل الرجال. لكن الأطفال يعانون من جراء هذا أيضاً.



غالباً ما يحصل العنف عندما يكون هناك تغيير كبير في حياة الأسرة الجديدة التي تواجه مشكلة كثيرة. يحدث هذا مثلا بعد ولادة طفل أو في حالات المرض أو بعد انفصال الوالدين، كما يمكن أن تقع الطامة من العمل أو مشاكل الإدمان إلى العنف (نكتها ليست ميوزن) أي بدءاً من الأحياء (والأول) ومن المؤكد أن كل سعي لحل المشاكل يهدف محكوماً عليه بالفشل.

من يفسر مثل مثل مشاقه أكثر من قدرته على حلها ولا يرى مجالاً للتخلص منها، لا يمكنه سوى أن يفعل شيئاً واحداً: البحث عن المساعدة للتبول بالدعم والموعية. وهذا ليس دليل ضعيف، بل دليل قوة وشجور بالمسؤولية!

- الإطار رقم 1:
- العنف الأسري عدة أوجه
- هناك أشكال كثيرة للعنف الأسري:
- العنف الجنسي: كل الأعمال التي تسبب الألم مثل الضرب أو رسي الآخر يشبه ما

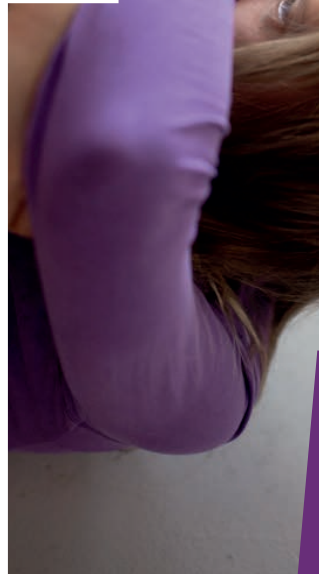
- العنف النفسي: ويشمل التهديدات، والإهانات، والفتح الفظي (بالكلام).
- العنف الجسدي: وهي تشكل من أشكال العنف النفسي التي يمكن حدوثه وبخاصة في حالات الانفصال، كالمضايقات من جهة الشرطة، المترك من خلال الترحيل المستمر أو الاتصالات الهاتفية المكررة.

- العنف الاقتصادي: يحصل مثلاً عندما يمنع الزوج زوجته عن العمل، أو يقطع عليها المصروف الذي يحق لها التصرف به، أو من خلال سيطرته على كل المصاريف.
- ويمكن أن يتحول العنف من شكل إلى آخر بسهولة.



www.ane.de

ANE



الإرشاد والمساعدة لمرأة العنف الأسري

صوت ضربه مكتومة، ثلثية ضربه أخرى، سناء تسمع بكاء ولادة صديقها الممتنبة هودا ثم يصبح الأب فجأة: «أنت عاجزة عن تربية الأولاد، وترينني رغبتك أن تملأها»، ويضع بعد ذلك صوت زجج كعكز تتصلل سناء بسرعة، عابرة من أمام باب المطبخ ويخرج إلى غرفة هودا. يتفكها شعور مزعج، لأنها لم تعهد أمراً كهذا.

سناء البالغة من العمر ثمانية أعوام شديدة الخوف وبالصحة، حالة عنف أسري في منزل صديقها التي تعلمتها أيضاً. هي لا تعرف جواز العنف الأسري إطلاقاً. كما لا تعرف هودا بوجود مصطلح يصف ما تعانينه مع أخيها الصغير سامر في البيت، ما تعرفه هو أن والدها يتفجر عندما المرة ثر الأخرى، ثم يصرخ في وجهها والتعبا. ويضربها أحياناً. بينما يعتقد الوالدان أن طفلتهما لا يلحقان شيئاً من كل هذا لأنه يبحث خلف أبواب مغلقة أو في الليل. لكن هودا وسامر يشعان بأن الأمور في البيت ليست على ما يرام، ويطلبهما الحذف عندما يصرخ والدهما وكفي والتعبا يخافان على الأم وعلى نفسيهما أيضاً.

نشرة أولياء الأمور هذه تتناول العنف في إطار العلاقات الزوجية، ويطلق على هذا مصطلح العنف الأسري، أما العنف الأسري فلا يعني الضرب (نقطة)، إنما الإهانات والتهديدات أيضاً. الأشخاص الذين يتعرضون للعنف لا الذين يصفحتون للمساعدة، والأطفال الذين يعانون معاملة الوالدين بعنف يحتاجون المساعدة أيضاً، لأنهم يعانون من إهانات نفسية بالغة، ففي أحوال العنف والعنف لا تتوفر الحماية كما لا توفر الأمان. بينما الأطفال بحاجة للإحسان بالحماية والأمان لكي يتطوروا ويشكلوا سليم وصحي.

بؤد أن يثيق عمر هذه النشرة أن هناك طرقاً للتخلص من العنف، ويتفقنا مصالحة الوالدين ومصالحة الأطفال. سلك هذه الطرق وقبول النصح والإرشاد، كيف يمكن تجنب العنف والآباء المصلين الخروج من علاقات العنف؟ كيف يمكن حماية الأطفال؟ ما الذي يمكن أن يفعله الآباء والأمهات والمربيين والمبرزين أو السلطات والسلطة عندما يلحقون أن طلبة يتجو وكثر في منزل ثورده أحوال العنف؟

www.frauen-gegen-gewalt.de
موقع الرابطة الألمانية لمرأة منضرة النساء وهواتف الطوارئ للنساء، يقدم لمحة شاملة لمرورهن المساعدة المحلية (يمكن البحث أيضاً بحسب الولاية الفيدرالية).

www.frauenhauskoordination.de
أماكن بيوت أحوال النساء

www.bag-frauerparbeit.de
موقع الاتزنت: 0511/12358910
رقم الهاتف: BAG THHG e. V.
مساعدة ومشورة للجنادة:

جميعية ومضمولة للجنادة: 0511/12358910
رقم الهاتف: BAG THHG e. V.
موقع الاتزنت: www.bag-frauerparbeit.de

مركز الشرطة مرؤدة يعارض مدرية بشكل خاص على التعامل مع العنف الأسري، ويمكن الصميين وغير الصميين الذين براقين أعمال عنف أن يتصلوا بالشرطة على رقم الهاتف 110. عندها يمكن للشرطة أن:

- تجد الشخص الذي يعارض العنف عن منزل العائلة.
- أو أن تتعنه بشكل مؤقت
- أو أن تتعنه عن الاتصال أو الاتزباب

قانون الحماية من العنف:
يناه على طلب الحماية يمكن منة الجاني من دخول المنزل، كما يمكن إخراج عرق ترك المنزل للحماية لفترة ستة أشهر كحد أقصى (يمكن تمدد الفترة ستة أشهر أخرى)، ولا يوجد مالك المنزل في هذا السياق يعني الاعتقال. كما يمكن حظر أي اتصال من الشخص، وكذلك حظر أي نوع من الاتصال بها (كانت تلك بواسطة الهاتف، أو الهاتف النقاب، أو الفاكس، أو الرسائل البريدية، أو الرسائل الالكترونية).

Adelheids
Neue Erziehung e.V.
Hirschenriede 54
10967 Berlin
www.ane.de

Heinrich Heine
Bundesministerium
für Arbeit und Soziales
Gerhardstr. 10
53117 Bonn
www.bmfsfj.de

Autonim
Diana Engel
2. Auflage 2016
Gestaltung
www.Richtigaus
Illustrationen
www.kindersturzhoelpe.de

Titelfoto
www.starmuseum.de
Druck
Verlagsgroup GmbH
Spendenkonto
Bank für Sozialwirtschaft
BIC: BFSW33HAN
IBAN: DE33 1007 0200
0003 2069 02
Betreiber: Spende
am@ane.de
www.ane.de
T: 080 259006-35
F: 080 259006-50
© ANE 2016
Alle Rechte beim Arbeitskreis
Neue Erziehung e.V., Berlin

- إذا بدأ لك أن الأطفال في خطر المتخوف اجازة بثورة الضحايا (يوغند أوك)
- عند ذلك تتحقق الدائرة من الأمر وتتخذ الإجراءات المناسبة.
- أخبروا الشرطة في حالات العنف الطارئة، حتى وإن لم يربح الضحايا بذلك.
- يربح الضحايا بذلك.

أين تجد المساعدة في حالات العنف الأسري؟

توجد في كل المناطق الألمانية عروض كثيرة لمساعدة النساء والرجال والأطفال، ويمكن الصميين وغير الصميين أن يتصلوا بالمرافق والمؤسسات المختصة. كما تحدثون على هذه الصفحة، علونين بعض المراكز المركزية، ومواقع في الاتزنت، وراقم هواتف حالات الطوارئ. هناك عروض للمساعدة بالقرب من أماكن سكنكم أيضاً كما يمكنكم الحصول على المشورة في كل هذه المراكز دون الحاجة لتكر اسمكم وعنوانكم أو أية معلومات شخصية. إنها الأب أيضاً إلى استعانة بالمرور المدونة لمساعدة أطفالكم المعرضين للعنف الأسري. الكلمات التالية يمكن أن تتبينكم لدى البحث في دليل الهاتف أو الاتزنت:

- Interventionsstelle gegen häusliche Gewalt (Erziehungsberatungsstelle)
- مكتب المشورة الأسرية (Familienberatungsstelle)
- مكتب المشورة الأسرية (Jugendamt)
- دائرة شؤون الضحايا (Kinderschutzzentrum)
- مكتب الطوارئ لتجدة الطفل (Kinderschutzhelpline)
- دار النساء / النساء فقط (يوجد أكثر 400 Frauenhaus)
- من دار نساء في ألمانيا (Frauenhaus)

حقوق الأطفال والشباب

- الأطفال الذي يتلقى تربية خالية من العنف.
- ويتلقى هذا الحق عن القانون المدني (نظر الصفحة رقم 2).
- الأطفال والشباب مهددة وتتغير الحماية حسب القانون الاجتماعي مهمة دائرة شؤون الضحايا
- كل من سائلهم مهددة وتتغير الحماية حسب القانون الاجتماعي مهمة دائرة شؤون الضحايا (نوع عقد أمم) أو لا، التي عليها تتغير حجم الأخطار وتختلف المساعدة. أما المؤسسات الحرة مثل رياض الأطفال مثلا فلتلزمه بالمشاركة في هدف الحماية، وهي ملزمة بإبلاغ دائرة شؤون الضحايا لدى الانتهاء بتعرض سلامة الطفل الخطر.



تجدون معلومات عن مكتب المشورة الأسرية والتربية بالقرب من مكان سكنكم في الاتزنت على الموقع التالي: www.bkde.de
مكتب المشورة الأسرية (www.nummergegenhummor.de)
الأمير والعون أو أية معلومات شخصية. تقدم المروض محمية «مشورة» هاتفية لمرأة الكلبة 08001110333
الهيئة الاتحادية لمراكز حماية الأطفال
Bundesgeschäftsstelle der Kinderschutzzentren
www.kinderschutz-zentren.org
موقع الاتزنت: www.gewalt-ist-nie-0k.de
www.gewalt-ist-nie-0k.de
هو موقع الاتزنت لمكتب التكل البرلمانية في حالات العنف الأسري. مساعدة، مشورة، واستعانة للضحايا:

www.hilfetelefon.de
هاتف مساعدة النساء المقيمت: 08000/116016
الكلمة مجانية، سرية، يمكن الاتصال ليلاً نهاراً

HILFETELEFON
GEWALT GEGEN FRAUEN
08000 116 016

